

**¡La línea de Dynorbital-SPIRIT™
ahora le ofrece una GRAN
versatilidad!**



DYNABRADE... ¡EL LÍDER MUNDIAL EN TECNOLOGÍA DE LIJADORAS ROTO-ORBITALES!



LIJADORAS ROTO-ORBITALES DYNABRADE...

¡UN NUEVO MUNDO DE VERSATILIDAD!



Dynorbital-Spirit™

¡LA ALTERNATIVA LIGERA!

- ¡La lijadora roto-orbital MÁS LIGERA del mundo! La solución ideal para aplicaciones VERTICALES.
- TRES diámetros de órbita disponibles:
3/8 de pulg. (10 mm) para un lijado agresivo.
3/16 de pulg. (5 mm) para acabados sin remolinos.
3/32 de pulg. (2 mm) para acabados ultra finos.
- La nueva junta selladora en «V» (V-Seal) y los cierres de cojinete «de sombrero» (Top Hat) (patente en tramitación) protegen los cojinetes contra los residuos del lijado, ¡para asegurar una aspiración más eficaz! (Véase la página 5)

¡CIENTOS DE USOS! Accesorios y molduras para muebles
Mostradores de superficie maciza
Armarios de cocina especiales • Carpintería especial • Productos laminados
Expositores • Acabados de metales • Sillas para computadora (ordenador)
Reparaciones de moldes de fibra de vidrio para bañeras • Esculturas de bronce
Artículos de madera sin terminar • Guitarras especiales • Carpintería arquitectural
Lijado de acabado • Restauración de antigüedades • Lijado de bastidores
Escritorios de cierre enrollable • Acabados de marcos de puertas y ventanas
Carrocerías de automóviles • Preparación de superficies de chapa metálica
Muebles de oficina • Tanques hidráulicos y placas superiores

Como líder mundial en tecnología de lijado roto-orbital, Dynabrade se esfuerza continuamente por innovar y mejorar sus productos. Nuestra dedicación continua nos ha llevado a un nuevo mundo de versatilidad: ¡escoja entre el excelente rendimiento tradicional de la lijadora Dynorbital® SUPREME o la lijadora ligera Dynorbital-SPIRIT™!



Dynorbital® Supreme

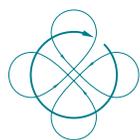
¡LA TRADICIÓN DE EXCELENTE RENDIMIENTO CONTINÚA!

- ¡Considerada desde hace tiempo la MEJOR lijadora roto-orbital en el mercado!
- Diseño de perfil bajo y de suave y silencioso funcionamiento.
- Estructura de la más alta calidad para un rendimiento fiable, incluso en industrias de gran producción.
- Se ofrecen los modelos tradicionales para usar con una mano así como modelos a dos manos (véase la contracubierta).

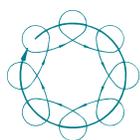
*Paneles de plástico para aviones • Letreros exteriores • Muebles tapizados
Lijado de acabado • Mesas y sillas • Vehículos de servicios • Equipos médicos
Chasis de computadora (ordenador) • Máquinas transportadoras para la industria de alimentos
Fundiciones de chapa de zinc • Celosías de ventana • Acabados de ventanas para aviones
Puertas con paneles en relieve • Piezas pintadas • Mesas de billar
Lijado de bordes • Parachoques del automóvil • Piezas metálicas fabricadas
Pulido de tapas de acero • Muebles de aluminio • Armarios especiales
Lijado de capas de imprimación • Accesorios decorativos • Preparación de superficies
Embarcaciones de fibra de vidrio • Electrodomésticos • Antenas de satélite
Componentes de fibra de densidad media • Acabados para moldes a presión especiales y mucho más!*



LIJADORAS ROTO-ORBITALES DYNORBITAL-SPIRIT™



**Diámetro de órbita
3/8 de pulg. (10 mm)**
Para un lijado agresivo



**Diámetro de órbita
3/16 de pulg. (5 mm)**
Para un lijado general



**Diámetro de órbita
3/32 de pulg. (2 mm)**
Para un lijado ultra fino

MODELOS SIN ASPIRACIÓN



- Incluyen un plato de lijado de peso equilibrado, de perfil bajo hecho de poliuretano de primera calidad.
- Se pueden convertir fácilmente a un modelo con auto-aspiración para conectarlos a un sistema colector de polvo autónomo. También se pueden modificar para conectarlos a un sistema de aspiración central de tipo estándar (véase la página 10).

DIÁMETRO DEL PLATO	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/8 DE PULG. (PLATO)	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/16 DE PULG. (PLATO)	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/32 DE PULG. (PLATO)
3 pulg. (76 mm)	59100 (56084)	59105 (56084)	59110 (56084)
3-1/2 pulg. (89 mm)	59000 (56098)	59015 (56098)	59030 (56098)
5 pulg. (127 mm)	59005 (56106)	59020 (56106)	59035 (56106)
6 pulg. (152 mm)	59010 (56107)	59025 (56107)	59040 (56107)

MODELOS PREPARADOS PARA ASPIRACIÓN CENTRAL



- Incluyen un plato de lijado de peso equilibrado, de perfil bajo hecho de poliuretano de primera calidad.
- Preparados para conectarse a una toma de aspiración de 1 pulg. (25 mm) de un sistema central de aspiración estándar.

DIÁMETRO DEL PLATO	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/8 DE PULG. (PLATO)	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/16 DE PULG. (PLATO)	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/32 DE PULG. (PLATO)
3 pulg. (76 mm)	59104 (56084)	59109 (56084)	59114 (56084)
3-1/2 pulg. (89 mm)	59004 (56098)	59019 (56098)	59034 (56098)
5 pulg. (127 mm)	59009 (56104)	59024 (56104)	59039 (56104)
6 pulg. (152 mm)	59014 (56105)	59029 (56105)	59044 (56105)

MODELOS PREPARADOS PARA AUTO-ASPIRACIÓN



- Incluyen un plato de lijado de peso equilibrado, de perfil bajo hecho de poliuretano de primera calidad.
- Preparados para conectarlos a sistemas colectores de polvo autónomos portátiles (véase la página 10).
- Se pueden cambiar a aspiración central, para conectarlos a un sistema de aspiración central estándar (véase la página 10).

DIÁMETRO DEL PLATO	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/8 DE PULG. (PLATO)	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/16 DE PULG. (PLATO)	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/32 DE PULG. (PLATO)
3 pulg. (76 mm)	59103 (56084)	59108 (56084)	59113 (56084)
3-1/2 pulg. (89 mm)	59003 (56098)	59018 (56098)	59033 (56098)
5 pulg. (127 mm)	59008 (56104)	59023 (56104)	59038 (56104)
6 pulg. (152 mm)	59013 (56105)	59028 (56105)	59043 (56105)

El sistema colector de polvo 50617 es opcional (véase la página 10).

CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES DE LA LIJADORA DYNORBITAL-SPIRIT™

NUEVOS E INNOVADORES CIERRES DE COJINETE

- El nuevo e innovador cierre de cojinete en «V» (V-Seal) protege el cojinete del eje de la excéntrica, contra los residuos del lijado, para que dure más tiempo.
- El sellador exclusivo «de sombrero» (Top Hat) protege el cojinete delantero del motor, contra los residuos del lijado. ¡También retiene la lubricación del cojinete a la vez que impide la entrada de otros contaminantes!



PALANCAS DE MATERIAL COMPUESTO CODIFICADAS CON COLOR

- Las palancas codificadas con diferente color facilitan la identificación del diámetro de la órbita de la herramienta. También aíslan la mano del aire frío. La palanca está embutida en el bastidor, eliminando así la posibilidad de un punto de constricción en la parte sensible de la palma de la mano.



PALANCA AZUL

Diámetro de órbita de 3/8 de pulg. (10 mm)
Para un lijado agresivo



PALANCA GRIS

Diámetro de órbita de 3/16 de pulg. (5 mm)
Para un lijado general



PALANCA NEGRA

Diámetro de órbita de 3/32 de pulg. (2 mm)
Para un lijado ultra fino

EMPUÑADURA CONFORTABLE

- La empuñadura prolongada de la herramienta está hecha de un material compuesto especial para obtener una sensación «antideslizante». ¡La empuñadura también reduce la vibración de la herramienta!

DISEÑO DE ASPIRACIÓN ANTI-OBTURACIÓN

- El diseño anti-obturación mejora la eficacia de la aspiración en los modelos con auto-aspiración o aspiración central. Las partículas de polvo se alejan del motor neumático (reduciendo la contaminación) siguiendo una trayectoria de extracción más regular y fácil.

¡LA HERRAMIENTA MÁS LIGERA DEL MERCADO!

- Incorpora la última tecnología en ingeniería y fabricación para crear la lijadora más ligera que puede encontrarse hoy en el mercado. El modelo sin aspiración pesa solamente 640 g (1,4 lb). Esto hace que la lijadora Dynorbital-Spirit™ sea ideal para cualquier aplicación vertical.

ESPECIFICACIONES MECÁNICAS DE LA LIJADORA DYNORBITAL-SPIRIT™

Número de modelo	Diám. de la herr. Pulg. (mm)	Diám. de la órbita Pulg. (mm)	Nivel de sonido	Peso Libras (kg)	Longitud Pulg. (mm)
59000	3-1/2 (89)	3/8 (10)	81 dB(A)	1,4 (0,6)	6 (152)
59003	3-1/2 (89)	3/8 (10)	77 dB(A)	1,5 (0,7)	8-1/2 (216)
59004	3-1/2 (89)	3/8 (10)	83 dB(A)	1,5 (0,7)	7 (178)
59005	5 (127)	3/8 (10)	75 dB(A)	1,5 (0,7)	6-1/2 (165)
59008	5 (127)	3/8 (10)	78 dB(A)	1,6 (0,7)	8-1/2 (216)
59009	5 (127)	3/8 (10)	77 dB(A)	1,5 (0,7)	7-1/4 (184)
59010	6 (152)	3/8 (10)	79 dB(A)	1,6 (0,7)	7 (178)
59013	6 (152)	3/8 (10)	79 dB(A)	1,7 (0,7)	9 (229)
59014	6 (152)	3/8 (10)	79 dB(A)	1,6 (0,7)	7-3/4 (197)
59015	3-1/2 (89)	3/16 (5)	73 dB(A)	1,4 (0,6)	6 (152)
59018	3-1/2 (89)	3/16 (5)	76 dB(A)	1,4 (0,6)	8-1/2 (216)
59019	3-1/2 (89)	3/16 (5)	74 dB(A)	1,4 (0,6)	7 (178)
59020	5 (127)	3/16 (5)	75 dB(A)	1,4 (0,6)	6-1/2 (165)
59023	5 (127)	3/16 (5)	80 dB(A)	1,5 (0,7)	8-1/2 (216)
59024	5 (127)	3/16 (5)	77 dB(A)	1,5 (0,6)	7-1/4 (184)
59025	6 (152)	3/16 (5)	75 dB(A)	1,5 (0,7)	7 (178)
59028	6 (152)	3/16 (5)	80 dB(A)	1,6 (0,7)	9 (229)
59029	6 (152)	3/16 (5)	75 dB(A)	1,6 (0,7)	7-3/4 (197)

Número de modelo	Diám. de la herr. Pulg. (mm)	Diám. de la órbita Pulg. (mm)	Nivel de sonido	Peso Libras (kg)	Longitud Pulg. (mm)
59030	3-1/2 (89)	3/32 (2)	76 dB(A)	1,4 (0,6)	6 (152)
59033	3-1/2 (89)	3/32 (2)	77 dB(A)	1,4 (0,6)	8-1/2 (216)
59034	3-1/2 (89)	3/32 (2)	75 dB(A)	1,4 (0,6)	7 (178)
59035	5 (127)	3/32 (2)	75 dB(A)	1,4 (0,6)	6-1/2 (165)
59038	5 (127)	3/32 (2)	77 dB(A)	1,5 (0,6)	8-1/2 (216)
59039	5 (127)	3/32 (2)	77 dB(A)	1,4 (0,6)	7-1/4 (184)
59040	6 (152)	3/32 (2)	74 dB(A)	1,5 (0,6)	7 (178)
59043	6 (152)	3/32 (2)	83 dB(A)	1,5 (0,7)	9 (229)
59044	6 (152)	3/32 (2)	76 dB(A)	1,5 (0,7)	7-3/4 (197)
59100	3 (76)	3/8 (10)	81 dB(A)	1,4 (0,6)	6 (152)
59103	3 (76)	3/8 (10)	77 dB(A)	1,5 (0,6)	8-1/2 (216)
59104	3 (76)	3/8 (10)	83 dB(A)	1,5 (0,6)	7 (178)
59105	3 (76)	3/16 (5)	73 dB(A)	1,4 (0,6)	6-1/2 (165)
59108	3 (76)	3/16 (5)	76 dB(A)	1,4 (0,6)	8-1/2 (216)
59109	3 (76)	3/16 (5)	74 dB(A)	1,4 (0,6)	7-1/4 (184)
59110	3 (76)	3/32 (2)	76 dB(A)	1,3 (0,6)	7 (178)
59113	3 (76)	3/32 (2)	77 dB(A)	1,4 (0,6)	9 (229)
59114	3 (76)	3/32 (2)	75 dB(A)	1,4 (0,6)	7-3/4 (197)

Especificaciones adicionales para todos los modelos:

Motor HP (W): 0,25 (186 W)	R.P.M. del motor: 12.000	Rosca del eje: 5/16 de pulg.-24 (hembra)	Altura: 3-1/2 de pulg. (89 mm)
Flujo de aire: 2 CFM / 14 SCFM (396 LPM)	Rosca de la entrada de aire: 1/4 de pulg. NPT	Presión de aire: 90 PSIG (6,2 bares)	Tamaño del diám. inter. de la manguera: 1/4 de pulg. (6 mm)

LIJADORAS ROTO-ORBITALES DYNORBITAL® SUPREME



**Diámetro de órbita
3/16 de pulg. (5 mm)**
Para un lijado general



**Diámetro de órbita
3/32 de pulg. (2 mm)**
Para un lijado ultra fino

MODELOS SIN ASPIRACIÓN



- Incluyen un plato de lijado de peso equilibrado, de perfil bajo hecho de poliuretano de primera calidad.
- Se pueden convertir fácilmente a un modelo con auto-aspiración para conectarlos a un sistema colector de polvo autónomo. También se pueden modificar para conectarlos a un sistema de aspiración central de tipo estándar (véase la página 10).

DIÁMETRO DEL PLATO	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/16 DE PULG. (PLATO)	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/32 DE PULG. (PLATO)
3-1/2 pulg. (89 mm)	56800 (56098)	56840 (56098)
5 pulg. (127 mm)	56815 (56106)	56850 (56106)
6 pulg. (152 mm)	56826 (56107)	56859 (56107)

MODELOS PREPARADOS PARA ASPIRACIÓN CENTRAL



- Incluyen un plato de lijado de peso equilibrado, de perfil bajo hecho de poliuretano de primera calidad.
- Preparados para conectarse a una toma de aspiración de 1 pulg. (25 mm) de un sistema central de aspiración estándar.

DIÁMETRO DEL PLATO	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/16 DE PULG. (PLATO)	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/32 DE PULG. (PLATO)
3-1/2 pulg. (89 mm)	56804 (56098)	56844 (56098)
5 pulg. (127 mm)	56819 (56104)	56854 (56104)
6 pulg. (152 mm)	56830 (56105)	56863 (56105)

MODELOS PREPARADOS PARA AUTO-ASPIRACIÓN



- Incluyen un plato de lijado de peso equilibrado, de perfil bajo hecho de poliuretano de primera calidad.
- Preparados para conectarlos a sistemas colectores de polvo autónomos portátiles (véase la página 10).
- Se pueden cambiar a aspiración central, para conectarlos a un sistema de aspiración central estándar (véase la página 10).

DIÁMETRO DEL PLATO	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/16 DE PULG. (PLATO)	MODELOS DE ÓRBITA DE 3/32 DE PULG. (PLATO)
3-1/2 pulg. (89 mm)	56803 (56098)	56843 (56098)
5 pulg. (127 mm)	56818 (56104)	56853 (56104)
6 pulg. (152 mm)	56829 (56105)	56862 (56105)

El sistema colector de polvo 50617 es opcional (véase la página 10).

CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES DE LA LIJADORA DYNORBITAL® SUPREME

MENOS VIBRACIÓN

- El cuerpo de material compuesto tiene un moldeado de goma que crea una sensación antideslizante a la vez que aísla la mano del frío. Asimismo, el motor neumático está suspendido por anillos amortiguadores de goma (Patente no. 5,319,888 de EE.UU.) para minimizar la vibración.

NIVELES BAJOS DE RUIDO

- El sistema silenciador reduce hasta 76 dB(A) los niveles de ruido.

COJINETE DEL EQUILBRADOR CON SELLADO TRIPLE

- El cojinete de doble hilera de bolas de la excéntrica, tiene un sellado triple (Patente no. 4,854,085 de EE.UU.) está protegido contra los residuos del lijado para que dure más tiempo y precise menos mantenimiento. Se puede reemplazar fácilmente usando el juego de herramientas de reparación 57098.

DISEÑO DE ASPIRACIÓN ANTI-OBTURACIÓN

- Su diseño anti-obtención (Patente no. 5,319,888) mejora la eficacia de la aspiración en los modelos de auto-aspiración y aspiración central. Las partículas de polvo se alejan del motor neumático (reduciendo la contaminación) siguiendo una trayectoria de extracción más regular y fácil.

MÁS POTENCIA

- Su rotor especial utiliza cinco paletas produciendo así más potencia útil. Este rotor de material compuesto (Merlite® III) es más resistente y tiene mejores propiedades lubricantes, lo que prolonga la duración de las paletas.

PLATO DE LIJADO PERFECTAMENTE EQUILBRADO

- ¡El mejor del mercado! El plato de peso perfectamente equilibrado ayuda a reducir la vibración para producir acabados sin remolinos (véanse las páginas 8 y 9).



CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

- Diseño ergonómico - la forma del bastidor se adapta a la mano del operario para conseguir una posición adecuada de la muñeca, necesaria para que el operario se beneficie de mayor comodidad y control. Todos los modelos disponen de una palanca de control de velocidad. Cilindro de aleación de acero templado para prolongar su duración y reducir el mantenimiento. Faldón con borde sellado patentado (patente no. 4,531,329).



¡Ideal para carpintería...



superficies macizas...



metal, plástico y mucho más!

ESPECIFICACIONES MECÁNICAS DE LA LIJADORA DYNORBITAL® SUPREME

Número de modelo	Diám. de la herr. Pulg. (mm)	Motor HP (W)	Motor R.P.M.	Diám. de la órbita Pulg. (mm)	Nivel de sonido	Presión de aire PSIG (Bars)	Rosca del eje	Peso Libras (kg)	Longitud Pulg. (mm)	Altura Pulg. (mm)
56800	3-1/2 (89)	0,28 (209)	12.000	3/16 pulg. (5)	76 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	6 (152)	3-3/4 (95)
56803	3-1/2 (89)	0,28 (209)	12.000	3/16 pulg. (5)	83 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	8-1/4 (210)	3-3/4 (95)
56804	3-1/2 (89)	0,28 (209)	12.000	3/16 pulg. (5)	76 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	7 (178)	3-3/4 (95)
56815	5 (127)	0,28 (209)	12.000	3/16 pulg. (5)	78 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	6-1/2 (165)	3-5/8 (92)
56818	5 (127)	0,28 (209)	12.000	3/16 pulg. (5)	81 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	8-1/2 (216)	3-5/8 (92)
56819	5 (127)	0,28 (209)	12.000	3/16 pulg. (5)	78 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,2 (1,0)	7-1/4 (184)	3-5/8 (92)
56826	6 (152)	0,28 (209)	12.000	3/16 pulg. (5)	79 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,2 (1,0)	7 (178)	3-1/2 (89)
56829	6 (152)	0,28 (209)	12.000	3/16 pulg. (5)	79 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,2 (1,0)	9 (229)	3-1/2 (89)
56830	6 (152)	0,28 (209)	12.000	3/16 pulg. (5)	79 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,2 (1,0)	7-3/4 (197)	3-1/2 (89)
56840	3-1/2 (89)	0,28 (209)	12.000	3/32 pulg. (2)	76 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	6 (152)	3-3/4 (95)
56843	3-1/2 (89)	0,28 (209)	12.000	3/32 pulg. (2)	83 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	8-1/4 (210)	3-3/4 (95)
56844	3-1/2 (89)	0,28 (209)	12.000	3/32 pulg. (2)	76 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	7 (178)	3-3/4 (95)
56850	5 (127)	0,28 (209)	12.000	3/32 pulg. (2)	78 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	6-1/2 (165)	3-5/8 (92)
56853	5 (127)	0,28 (209)	12.000	3/32 pulg. (2)	81 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,1 (1,0)	8-1/2 (216)	3-5/8 (92)
56854	5 (127)	0,28 (209)	12.000	3/32 pulg. (2)	78 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,2 (1,0)	7-1/4 (184)	3-5/8 (92)
56859	6 (152)	0,28 (209)	12.000	3/32 pulg. (2)	79 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,2 (1,0)	7 (178)	3-1/2 (89)
56862	6 (152)	0,28 (209)	12.000	3/32 pulg. (2)	79 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,2 (1,0)	9 (229)	3-1/2 (89)
56863	6 (152)	0,28 (209)	12.000	3/32 pulg. (2)	79 dB(A)	90 (6,2)	5/16 pulg.-24 hembra	2,2 (1,0)	7-3/4 (197)	3-1/2 (89)

Especificaciones adicionales para todos los modelos: Rosca de la entrada de aire: 1/4 de pulg. NPT Tamaño del diám. inter. de la manguera: 1/4 de pulg. (6 mm) Flujo de aire: 3 CFM / 18 SCFM (510 LPM)

PLATOS PARA LIJADORAS ROTO-ORBITALES

Todos los platos: Rosca macho de 5/16 de pulg. -24
Velocidad de funcionamiento máxima 13.000 R.P.M

PLATOS CON CARA DE VINILO, DE POLIURETANO DE PRIMERA CALIDAD

Diámetro de 3 pulg. (76 mm)

SIN AGUJEROS

- Platos con cara de vinilo, de poliuretano de primera calidad para discos de tipo PSA.



PIEZA NO.	TIPO	ESPESOR	DENSIDAD
56084	Sin agujeros	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56086	Sin agujeros	5/8 pulg. (16 mm)	Suave

Diámetro de 3-1/2 pulg. (89 mm)

SIN AGUJEROS

- Platos con cara de vinilo, de poliuretano de primera calidad para discos de tipo PSA.



PIEZA NO.	TIPO	ESPESOR	DENSIDAD
56097	Sin agujeros	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
56098	Sin agujeros	5/8 pulg. (16 mm)	Media

Diámetro de 5 pulg. (127 mm)

SIN ASPIRACIÓN

- Platos con cara de vinilo, de poliuretano de primera calidad para discos de tipo PSA.



PIEZA NO.	TIPO	AGUJEROS	ESPESOR	DENSIDAD
56102	Sin aspiración	N/D	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56106	Sin aspiración	N/D	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56175	Sin aspiración	N/D	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56185	Sin aspiración	N/D	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
56100	Con aspiración	5	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56104	Con aspiración	5	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56176	Con aspiración	5	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56186	Con aspiración	5	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
56251	Canal de aspiración	5	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56252	Canal de aspiración	5	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56254	Canal de aspiración	5	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56256	Canal de aspiración	5	5/8 pulg. (16 mm)	Suave

ASPIRACIÓN

- Platos con cara de vinilo, de poliuretano de primera calidad para discos de tipo PSA.



CANAL DE ASPIRACIÓN

- Canal embutido de 1/8 de pulg. (3 mm) de profundidad. No se necesita encarar los agujeros de aspiración con los agujeros del plato.



Diámetro de 6 pulg. (152 mm)

SIN ASPIRACIÓN

- Platos con cara de vinilo, de poliuretano de primera calidad para discos de tipo PSA.



PIEZA NO.	TIPO	AGUJEROS	ESPESOR	DENSIDAD
56103	Sin aspiración	N/D	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56107	Sin aspiración	N/D	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56177	Sin aspiración	N/D	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56187	Sin aspiración	N/D	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
56101	Con aspiración	6	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56105	Con aspiración	6	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56178	Con aspiración	6	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56188	Con aspiración	6	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
56261	Canal de aspiración	6	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56262	Canal de aspiración	6	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56264	Canal de aspiración	6	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56266	Canal de aspiración	6	5/8 pulg. (16 mm)	Suave

ASPIRACIÓN

- Platos con cara de vinilo, de poliuretano de primera calidad para discos de tipo PSA.



CANAL DE ASPIRACIÓN

- Canal embutido de 1/8 de pulg. (3 mm) de profundidad. No se necesita encarar los agujeros de aspiración con los agujeros del plato.



PLATOS DE GOMA

Platos de goma con patrón romboidal de 5 pulg. (127 mm) y 6 pulg. (152 mm)

SIN ASPIRACIÓN

- Platos de goma para discos de tipo PSA.



PIEZA NO.	TIPO	DIÁMETRO	AGUJEROS	ESPESOR	DENSIDAD
50630	Sin aspiración	5 pulg. (127 mm)	N/D	1/2 pulg. (13 mm)	Media
50631	Con aspiración	5 pulg. (127 mm)	5	1/2 pulg. (13 mm)	Media
50632	Sin aspiración	6 pulg. (152 mm)	N/D	1/2 pulg. (13 mm)	Media
50633	Con aspiración	6 pulg. (152 mm)	6	1/2 pulg. (13 mm)	Media

Platos de goma con patrón de barras de 5 pulg. (127 mm) y 6 pulg. (152 mm)

ASPIRACIÓN

- Para discos de tipo PSA. Aspiración más eficaz. No necesita encarar los agujeros.



PIEZA NO.	TIPO	DIÁMETRO	AGUJEROS	ESPESOR	DENSIDAD
50695	Con aspiración	5 pulg. (127 mm)	5	1/2 pulg. (13 mm)	Media
50696	Con aspiración	6 pulg. (152 mm)	6	1/2 pulg. (13 mm)	Media

PLATOS PARA LIJADORAS ROTO-ORBITALES

Todos los platos: Rosca macho de 5/16 de pulg. -24
Velocidad de funcionamiento máxima 13.000 R.P.M

PLATOS CON CARA DE GANCHO HECHOS DE POLIURETANO DE PRIMERA CALIDAD

Diámetro de 3 pulg. (76 mm)

SIN AGUJEROS

- Platos con cara de gancho con lanilla corta y larga para discos con respaldo de tela.



PIEZA NO.	TIPO	LANILLA	ESPESOR	DENSIDAD
56087	Sin agujeros	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56090	Sin agujeros	Larga	5/8 pulg. (16 mm)	Media

Diámetro de 3-1/2 pulg. (89 mm)

SIN AGUJEROS

- Platos con cara de gancho con lanilla corta y larga para discos con respaldo de tela.



PIEZA NO.	TIPO	LANILLA	ESPESOR	DENSIDAD
54311	Sin agujeros	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
54313	Sin agujeros	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Media
54314	Sin agujeros	Larga	5/8 pulg. (16 mm)	Media

Diámetro de 5 pulg. (127 mm)

SIN ASPIRACIÓN

- Platos con cara de gancho de lanilla corta para discos con respaldo de tela.



PIEZA NO.	TIPO	AGUJEROS	LANILLA	ESPESOR	DENSIDAD
54325	Sin aspiración	N/D	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56157	Sin aspiración	N/D	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56180	Sin aspiración	N/D	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56195	Sin aspiración	N/D	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
54326	Con aspiración	5	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56155	Con aspiración	5	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56181	Con aspiración	5	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56196	Con aspiración	5	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
56250	Canal de aspiración	5	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56253	Canal de aspiración	5	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56255	Canal de aspiración	5	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56257	Canal de aspiración	5	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Suave

ASPIRACIÓN

- Platos con cara de gancho de lanilla corta para discos con respaldo de tela.



CANAL DE ASPIRACIÓN

- Canal embutido de 1/8 de pulg. (3 mm) de profundidad. No se necesita encarar los agujeros de aspiración con los agujeros del plato.



Diámetro de 6 pulg. (152 mm)

SIN ASPIRACIÓN

- Platos con cara de gancho de lanilla corta para discos con respaldo de tela.



PIEZA NO.	TIPO	AGUJEROS	LANILLA	ESPESOR	DENSIDAD
54327	Sin aspiración	N/D	Corta	3/8 pulg. (13 mm)	Media
56158	Sin aspiración	N/D	Corta	3/8 pulg. (13 mm)	Suave
56182	Sin aspiración	N/D	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56197	Sin aspiración	N/D	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
54328	Con aspiración	6	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56156	Con aspiración	6	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56183	Con aspiración	6	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56198	Con aspiración	6	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Suave
56260	Canal de aspiración	6	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Media
56263	Canal de aspiración	6	Corta	3/8 pulg. (10 mm)	Suave
56265	Canal de aspiración	6	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Media
56267	Canal de aspiración	6	Corta	5/8 pulg. (16 mm)	Suave

ASPIRACIÓN

- Platos con cara de gancho de lanilla corta para discos con respaldo de tela.



CANAL DE ASPIRACIÓN

- Canal embutido de 1/8 de pulg. (3 mm) de profundidad. No se necesita encarar los agujeros de aspiración con los agujeros del plato.



PLATOS DE GOMA CON CARA DE GANCHO

Platos con cara de gancho de 5 pulg. (127 mm) y 6 pulg. (152 mm)

SIN ASPIRACIÓN

- Platos con cara de gancho y lanilla larga para discos con respaldo de tela.



PIEZA NO.	TIPO	DIÁMETRO	AGUJEROS	LANILLA	ESPESOR	DENSIDAD
50605	Sin aspiración	5 pulg. (127 mm)	N/D	Larga	1/2 pulg. (13 mm)	Media
50607	Con aspiración	5 pulg. (127 mm)	5	Larga	1/2 pulg. (13 mm)	Media
50606	Sin aspiración	6 pulg. (152 mm)	N/D	Larga	1/2 pulg. (13 mm)	Media
50610	Con aspiración	6 pulg. (152 mm)	6	Larga	1/2 pulg. (13 mm)	Media

SISTEMAS COLECTORES DE POLVO AUTÓNOMOS

Para usar con lijadoras roto-orbitales preparadas para auto-aspiración.

BOLSAS DE FIELTRO REUTILIZABLES

- El nuevo diseño de las bolsas tiene una filtración nominal de un micrón. La bolsa captura más de un 99% de las partículas aspiradas de un micrón o más.

Modelo no. 50694

Bolsa pequeña de fieltro reutilizable

- 11 pulg. (279 mm) de largo x 3 pulg. (76 mm) de ancho. El extremo se abre sin necesidad de sacar la bolsa de la herramienta cuando quiera vaciarla.

Modelo no. 50683

Extremo de cara de gancho

- 14-1/2 pulg. (368 mm) de largo x 7-1/2 pulg. (191 mm) de ancho.

Modelo no. 56304

Extremo con cierre de cremallera

- 14-1/2 pulg. (368 mm) de largo x 7-1/2 pulg. (191 mm) de ancho.



SISTEMAS DE MANGUERA FLEXIBLE PEQUEÑA

Modelo no. 54284

1 pulg. (25 mm) de diám. x 10 pies (305 cm) de largo

- 95580: Línea de aire (1/4 de pulg. [6 mm] diám. x 28 pulg. [711 mm] de largo).
- 50638: Manguera flexible (1 pulg. [25 mm] diám. x 18 pulg. [457 mm] de largo).
- 50694: Bolsa pequeña de fieltro reutilizable y grapas de goma 95362.

Modelos 50617 y 56303

Manguera flexible de 6 pies (183 cm) de largo

- Ambos sistemas incluyen una manguera flexible 50682 de 6 pies (183 cm) de largo.
- Se muestra con la línea de aire 95361 (1/4 de pulg. diám.) opcional.

50617: Tiene una bolsa 50683 reutilizable estándar de fieltro con un extremo con cara de gancho para facilitar el vaciado.

56303: Tiene una bolsa con cierre de cremallera 56304.



SISTEMA DE «BOLSA EN CAJA»

Modelo no. 54290

- 95361: Línea de aire (5 pies [152 mm] de largo).
- 50682: Manguera flexible (1 pulg. [25 mm] diám. x 6 pies [183 cm] de largo).
- 95362: Grapas de goma.
- 95575: Caja receptáculo de larga duración.
- Se incluye una bolsa de papel de muestra. No. de pedido de la bolsa de papel: 50693 (24 por paquete).



FALDONES

Modelo no. 57084

3 pulg. (76 mm) y 3-1/2 pulg. (89 mm)

Modelo no. 57086

5 pulg. (127 mm)

Modelo no. 57087

6 pulg. (152 mm)

- Reemplace los faldones con borde sellado estándar en segundos.
- Dispone de una entrada para la aspiración.
- Protege los bordes del plato cuando trabaja cerca de los bordes de la pieza y maximiza la eficacia de la aspiración de polvo en los modelos con aspiración.



FUNDA PARA LA MANGUERA

Modelo no. 95986

Funda de tela de 5 pies (152 cm) de largo

- Cubre la línea de aire y las mangueras de escape o aspiración (no se incluyen).
- Elimina los daños que pueden causar las mangueras al rozar con la pieza de trabajo.



JUEGOS DE CONVERSIÓN DEL TIPO DE ASPIRACIÓN

Herramienta original sin aspiración	Se convierte en	No. de pieza del juego
3-1/2 pulg. (89 mm)	Preparada para auto-aspiración.	57118
3-1/2 pulg. (89 mm)	Preparada para aspiración central.	57119
5 pulg. (127 mm)	Preparada para auto-aspiración.	57120
5 pulg. (127 mm)	Preparada para aspiración central.	57121
6 pulg. (152 mm)	Preparada para auto-aspiración.	57122
6 pulg. (152 mm)	Preparada para aspiración central.	57123

ACCESORIOS PARA LA LIJADORA ROTO-ORBITAL

MOTOR COMPLETO DE LA DYNORBITAL-SPIRIT™

- Permite un repuesto rápido y fácil.
- No se necesita hacer ajustes de motor.
- ¡Reduce el tiempo de reparación en un 90%!
- Siga los procedimientos de mantenimiento que se describen en la página de las piezas Dynorbital-Spirit™.



3 pulg. (76 mm) y 3-1/2 pulg. (89 mm)

	Diám. de órbita de 3/8 de pulg. (10 mm)	Diám. de órbita de 3/16 de pulg. (5 mm)	Diám. de órbita de 3/32 de pulg. (2,5 mm)
Un solo motor	59450	59451	59452
Paquete de diez con herramientas de reparación	59460	59461	59462
Paquete de diez	59470	59471	59472

Modelos de 5 pulg. (127 mm) de diámetro

	Diám. de órbita de 3/8 de pulg. (10 mm)	Diám. de órbita de 3/16 de pulg. (5 mm)	Diám. de órbita de 3/32 de pulg. (2,5 mm)
Un solo motor	59453	59454	59455
Paquete de diez con herramientas de reparación	59463	59464	59465
Paquete de diez	59473	59474	59475

Modelos de 6 pulg. (152 mm) de diámetro

	Diám. de órbita de 3/8 de pulg. (10 mm)	Diám. de órbita de 3/16 de pulg. (5 mm)	Diám. de órbita de 3/32 de pulg. (2,5 mm)
Un solo motor	59456	59457	59458
Paquete de diez con herramientas de reparación	59466	59467	59468
Paquete de diez	59476	59477	59478

JUEGOS DE PUESTA A PUNTO Y REPARACIÓN DEL MOTOR

96510

Juego de puesta a punto del motor de la Dynorbital-Spirit™



96024

Juego de puesta a punto de la Dynorbital® Supreme

- Ambos juegos incluyen un surtido de piezas para el mantenimiento y la reparación del motor.

59459

Juego para sustitución del motor completo

- Herramientas para el montaje o desmontaje adecuados del motor completo de la lijadora Dynorbital-Spirit™.
- Las herramientas también pueden usarse para el motor de la lijadora Dynorbital® Supreme.



57098

Juego de reparación de servicio completo

- Herramientas para el montaje o desmontaje adecuados de los motores de la Dynorbital-Spirit™ y la Dynorbital® Supreme.



50679

Llave de 26 mm

- Para cambiar de forma rápida y fácil el plato de lijado.



FILTRO REGULADOR LUBRICADOR

Modelo no. 11411

55 SCFM (PCPM) a 100 PSIG

- Proporciona una regulación adecuada de la presión de aire, una filtración de dos fases para agua y contaminantes y una lubricación de los componentes neumáticos.
- Recomendamos aplicar una gota del lubricante Dynabrade Air Lube (95842) por minuto por cada 10 SCFM (PCPM) de flujo de aire (ejemplo: 4 gotas por minuto si el caudal nominal de la herramienta es de 40 SCFM (PCPM)).



Acoplamiento hembra de 1/2 pulg. NPT

MANGUERA GIRATORIA DE LÍNEA DE AIRE Y ACOPLAMIENTOS

- Soluciones económicas para sistemas de suministro de aire.
- Evita que la manguera se retuerza, los acoplamientos giran 360° para facilitar el uso de la herramienta.
- Resistente, flexible y ligero.



No. de pieza	Diám. ext. de la manguera	Diám. inter. de la manguera	Longitud Pies (cm)	Descripción de la línea de aire giratoria
96222	3/8 pulg.	1/4 pulg.	3 (91)	1/4 de pulg. hembra a 1/4 de pulg. macho
96223	3/8 pulg.	1/4 pulg.	6 (183)	1/4 de pulg. hembra a 1/4 de pulg. macho
96224	3/8 pulg.	1/4 pulg.	A medida	La manguera se vende por pies (Los acoplamientos se venden por separado)

Acoplamiento 96228

Hembra de 1/4 de pulg. NPT

- Para una manguera de 3/8 de pulg.



Acoplamiento 96229

Macho de 1/4 de pulg. NPT

- Para una manguera de 3/8 de pulg.



LÍNEAS DE AIRE FLEXIBLES

11292

Diám. inter. de 3/8 de pulg. (10 mm) con dos acoplamientos macho de 1/4 de pulg.

- 8 pies (249 cm) de largo.



95870

Diám. inter. de 1/2 pulg. (13 mm) con acoplamientos macho y hembra

- 5 pies (152 cm) de largo.



Diám. inter. de 1/4 de pulg. (6 mm) con acoplamientos macho y hembra

95361

- 5 pies (152 cm) de largo.

95580

- 28 pulg. (711 mm) de largo.



95807

- Longitud a medida, sin acoplamientos

95938

- Un juego instalado de fábrica; acoplamientos macho y hembra.

OTRAS LIJADORAS ROTO-ORBITALES DE DYNABRADE

LIJADORA MINI-DYNORBITAL®

Lijadora roto-orbital neumática

- Limita el lijado a la zona más pequeña posible – modelos de 3/4 de pulg. (19 mm) ó 1-1/4 de pulg. (32 mm) de diámetro.
- La combinación de su acción orbital y rotativa proporciona acabados ultrasuaves en la mayoría de las maderas. Su cabezal de lijado proporciona la «acción aleatoria».
- ¡Excelente para metal y materiales compuestos! Ideal para lijados refinados.



Modelo no.
57500

LIJADORA A DOS MANOS DYNORBITAL® SUPREME

Neumática con mango largo

- El mango largo permite la sujeción a dos manos de la herramienta. Mejor alcance y confort, especialmente en las posiciones verticales.
- Disponible en modelos de 5 pulg. (127 mm) y 6 pulg. (152 mm) de diám.



Modelo no.
57210

DYNORBITAL® SUPREME DE 8 PULG. (2,03 CM)

Neumática, 10.000 R.P.M.

- Para el trabajo en zonas amplias en metal, fibra de vidrio, superficies sólidas y plásticos.
- Proporciona un confort y control excelentes, especialmente cuando se trabaja en los lados verticales de la pieza de trabajo.



Modelo no.
57600

LIJADORA DE DOBLE ACCIÓN DYNALOCKE®

¡Una combinación de lijadora rotativa y lijadora roto-orbital!

- ¡El selector giratorio, permite cambiar fácilmente de la acción rotativa, a la acción roto-orbital!
- Usa platos de lijar con cara de vinilo y platos con cara de gancho, disponible en modelos de 5 pulg. (127 mm) y 6 pulg. (152 mm) de diámetro.



Modelo no.
57220

Para obtener información sobre otras herramientas de Dynabrade y accesorios relacionados, visite nuestro sitio web www.Dynabrade.com



DYNABRADE, INC.

8989 Sheridan Drive • Clarence, New York 14031-1490 • Teléfono: (716) 631-0100
Fax: 716-631-2073 • Número gratuito para clientes en EE.UU.: 1-800-828-7333

DYNABRADE INTERNATIONAL

8989 Sheridan Drive • Clarence, New York 14031-1490 • Teléfono: (716) 631-0100
Fax: 716-631-2524 • Número gratuito para clientes en Canadá: 1-800-344-1488

DYNABRADE EUROPE S.à.r.l.

Zone Artisanale • L-5485 Wormeldange—Haut, Luxembourg
Teléfono: 352 76 84 94 1 • Fax: 352 76 84 95 1

DISTRIBUIDO POR: